

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

6 FÉVRIER 1969.

PROJET DE LOI DE CADRE portant organisation de la planification et de la décentralisation économique.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR MM. DRUMAUX
ET LEVAUX.

Article premier.

A la troisième. et à la quatrième lignes, remplacer les mots:

« une constante amélioration en matière d'emplois, »
par les mots:

« la création des emplois nécessaires à assurer complètement le droit au travail, une constante amélioration en matière de revenus du travail. ».

JUSTIFICATION.

Les travailleurs dans leur ensemble et les organisations syndicales sont justement préoccupés de l'angoissant problème du chômage, en particulier structurel et du problème des jeunes ainsi que du sous-emploi grandissant dans certaines régions du pays au moment même où l'économie connaît une nouvelle expansion. Il convient donc de rencontrer explicitement cette préoccupation, de fixer à la planification et à la décentralisation économique comme tâche essentielle d'assurer le plein emploi. La réalisation de cette tâche constitue la justification la plus impérieuse de l'intervention des pouvoirs publics dans la vie économique du pays.

Article 5bis (nouveau).

Insérer un article 5bis (nouveau), libellé comme suit:

« Le plan et ses tranches annuelles sont élaborés, sur proposition du Gouvernement, par le Comité national de l'Expansion économique. Ce Comité est constitué de:

» - 20 membres désignés par les organisations représentatives du patronat industriel, du patronat non industriel et des classes moyennes:

Voit:

125 (S.E. 1968) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 6: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

6 FEBRUARI 1969.

ONTWERP VAN KADERWET houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie,

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEREN DRUMAUX
EN LEVAUX.

Artikel 1.

Op de vierde en de vijfde regel, de woorden:

« een bestendige verbetering inzake tewerkstelling »,
vervangen door de woorden:

« het creëren van de toerkgelegenheid welke nodig is om het recht op arbeid volledig te verzekeren, een bestendige verbetering inzake arbeidsinkomsten, ».

VERANTWOORDING.

Terecht maken alle werknemers en vakverenigingen zich bezorgd over het angstwekkende probleem van de ten dele structurele werkloosheid, over het [on]gerenvraagstuk, alsmede over het tekort aan werkgelegenheid, dat in sommige streken van ons land steeds groter wordt, op een ogenblik dat het bedrijfsleven een nieuwe expansie meemaakt. Derhalve moet aan die bezorgdheid tegemoet worden gekomen, en dient de planning en de economische decentralisatie hoofdzakelijk op het scheppen van volledige werkgelegenheid te worden afgestemd. Die taak vormt een hoogst gewettigde beweegreden voor het ingrijpen van de autoriteiten in 's lands bedrijfsleven.

Artikel 5bis (nieuw),

Een artikel 5bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Het plan en de jaarlijkse delen ervan worden opgesteld door de Raad van de Regering door het Nationaal Comité voor Economische Expansie opgesteld. Dit Comité bestaat uit :

» - 20 leden die worden aangewezen door de representatieve organelen van de industriële werkers, van de niet-industriële werkers en van de middenstand:

Zie:

125 (B.Z. 1968) :

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 tot 6: Amendementen.

- » 20 membres désignés pût les organisations syndicales des travailleurs:
- » 40 membres, élus en leur sein, sur une base proportionnelle, par les Conseils Economiques Régionaux prévus à l'article 8, à raison de 18 pour le Conseil Economique Régional pour la Wallonie, 18 pour le « Geurestelijke Economische Raad voor "Vlaanderen" » et 8 pour le Conseil Economique Régional pour la région de Bruxelles.
- » Le Comité national de l'Expansion économique hermetise les plans et les projets de l'Etat avec les plans et les projets des Conseils Economiques Régionaux prévus aux articles 8 et 14. Il coordonne l'action de ces derniers. »

JUSTIFICATION.

L'élaboration d'une planification et d'une décentralisation économiques véritables ne peut être laissée à un organisme purement technique.

Il importe au contraire que, comme le réclame entre autres le Bureau de la F.G.T.B., les travailleurs et leurs représentants soient effectivement associés à la préparation du plan, ainsi que de ses tranches annuelles.

L'instrument le mieux approprié pour l'exercice de cette participation paraît bien être le Comité national de l'Expansion économique, dont il convient d'adapter la composition aux nouvelles structures régionales créées par le présent projet.

Art. 6.

« In fine » de cet article, ajouter ce qui suit :

« Les pouvoirs publics, les organismes publics d'investissement et de crédit ainsi que les Sociétés de Développement et d'Investissement Régional prévues à l'article 14 prennent toutes les mesures propres à assurer la réalisation des objectifs du plan, y compris la création d'entreprises industrielles publiques.

» A cette fin, une loi particulière adaptera les statuts de la S.N.I., de la S.N.C.I., de la C.G.E.R. et de la C.N.C.P., et leur assurera, [c]es moyens financiers nécessaires.

» Dans les entreprises qui participent obligatoirement à la réalisation du plan, les organisations syndicales des travailleurs sont associées au contrôle du respect des obligations contractées, selon des modalités à définir par une loi. »

JUSTIFICATION.

En dépit de la programmation 1965-1970, en dépit des aides et des incitations de l'Etat, les déséquilibres dans l'économie nationale, le déclin de certaines régions, l'absence de développement d'autres, et les tensions diverses qui en résultent n'ont cessé de préoccuper le pays. Ces faits montrent que le simple jeu des lois économiques de notre système social est impuissant à résoudre ces problèmes graves.

Dès lors, il importe que les pouvoirs publics tant nationaux que régionaux puissent intervenir de façon active.

C'est pourquoi les entreprises privées qui reçoivent aide publique doivent participer à la réalisation du plan et les pouvoirs publics doivent disposer de la faculté de créer des entreprises industrielles.

Dans ces entreprises, publiques et privées, les organisations syndicales doivent disposer d'un pouvoir de contrôle sur l'exécution des décisions du plan.

Art. 7.

1. - Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« Il est créé un Bureau du Plan, qui assiste le Gouvernement; et le Comité national d'Expansion économique dans l'élaboration et l'exécution du plan en y intégrant les plans sectoriels et régionaux. »

- » 20 leden die worden aangekozen door de oekoerengingen der werknemers:
- » 40 leden die door de in artikel 8 ingeslde Geioestelijke Economische Raden proportioneel uit hun midden worden gekozen, naar rata van 18 voor de « Conseil Economique Régional pour la Wallonie », 18 (Joar de Geuestelijke Economische Raad voor Vlaanderen en 8 voor de Getoestelijke Economische Raad voor het Brussels).

» Het Nationaal Comité voor Economische Expansie brengt de plannen en ontwerpen van de Staat in overeenstemming met die van de in de artikelen 8 en 10 bedoelde Geioestelijke Economische Raden. Het coördineert de werkzaamheid van deze raden, »

VERANTWOORDING.

Het uitwerken van een werkelijke planning en een economische decentralisatie mag niet aan een louter technisch orgaan worden overgelaten.

Integendeel, zoals o.m.v. het Bureau van het A.B.V.V. cist, moeten de werknemers en hun vertegenwoordigers inderdaad worden betrokken bij de voorbereiding van het Plan en van de jaarlijkse delen ervan.

Het meest geschikte instrument voor die medewerking schijnt wel het Nationaal Comité voor Economische Expansie te zijn, waarvan de samenstelling moet worden aangepast aan de bij het onderhavige wetsontwerp ingestelde nieuwe gewestelijke structuren.

Art. 6.

{(In fine)} van dit artikel toevoegen wat volgt :

« De overheid, de openbare inoesternings- en kredietinstellingen, alsmede de in artikel 14 bepeelde Geuestelijke Ontoikkelings- en Investeringsgemeenschappen nemen alle geëigende maatregelen om de doeleinden van het plan te oeruezenliken, met inbegrip van de oprichting van industriële bedrijven van de overheidssector,

» De wetten van de N.L.M., van de N.M.K.N., van de A.S.L.K. en van de N.K.B.K. door een speciale wet worden gewijzigd, ten einde hun de oereiste financiële middelen te verlenen.

» In de bedrijven, die oerplicht deelnemen aan de oerioezening van het plan worden de vakorganisaties van de werknemers op een door een wet te bepalen wijze betrokken bij de controle op de naleving van de aangevane verplichtingen. »

VERANTWOORDING.

Ondanks de voor de periode 1965-1970 geplande programmatische en de door de Staat verleende hulp en aanmoediging, maakt de bevolking zich ongelukkig over het gebrek aan evenwicht in 's lands bedrijfsleven, de achteruitgang van sommige gewesten, de gebrekkige ontwikkeling in andere en de spanning van allerlei aard die eruit voortvloeit. Een ander bewijs dat die ernstige problemen niet kunnen opgelost worden door de economische wetten die ons sociaal stelsel beheersen, gewoon op hun beloop te laten.

De overheid, zowel op nationaal als op gewestelijk niveau, moet hier derhalve een actieve rol gaan spelen.

Daarom moeten de particuliere bedrijven die overheidsinstellingen genieten, medewerken aan de verwezenlijking van het plan en moet de overheid in de mogelijkheid verkregen industriebedrijven op te richten.

In die bedrijven van de overheids- en de particuliere sector dienen de vakorganisaties bevoegd te worden gemaakt om de in het kader van het plan genomen beslissingen te controleren.

Art. 7.

1. -- Het eerste lid vervangen door wat volgt:

« Er wordt een Plenkabinet opgericht, dat de Regering en het Nationaal Comité voor Economische Expansie bijstuut bij het uitwerken en uitvoeren van het plan, waarin het de sectoriële en geoestelijke plannen opneemt, »

2. - Entre le deuxième et le troisième alinéa, insérer un nouvel alinéa rédigé comme suit:

« La composition de la direction générale et la nomination de ses membres sont soumises à l'approbation du Comité national de l'Expansion économique. »

3. - Compléter le troisième alinéa par ce qui suit:

« Les membres de la direction régionale sont désignés par les Conseils Economiques Régionaux prévus au chapitre II de la présente loi. »

JUSTIFICATION.

En fonction du rôle attribué au Comité national de l'Expansion économique prévu à l'article 5bis (nouveau), il convient de fixer les attributions du Bureau du Plan.

Art. 8,

Remplacer le n° 3 par ce qui suit :

« 3. Pour la région bruxelloise dont les limites seront fixées par une loi, le Conseil Economique pour Bruxelles. »

Art. 10.

Remplacer le § 2 par ce qui suit:

« Le Conseil Economique Régional pour Bruxelles se compose:

- » 10 de 12 membres des Chambres législatives appartenant à la région bruxelloise;
- » 2° de 8 membres, conseillers provinciaux appartenant à la région bruxelloise;
- » 3° de 12 membres désignés par les organisations représentatives du patronat industriel, du patronat non industriel et des classes moyennes;
- » 4° de 10 membres désignés par les organisations syndicales des travailleurs,

» Les modalités de l'élection ou de la désignation des membres du Conseil Economique Régional pour Bruxelles, la durée de leur mandat, leur renouvellement ou leur remplacement seront réglés conformément aux modalités du § 1 du présent article. »

JUSTIFICATION.

Dans la perspective de la transformation des structures de l'Etat dans le sens fédéraliste, il convient de faire coïncider les limites politiques et économiques des régions, et d'éviter les conflits de compétence entre elles, l'harmonisation de leurs programmes de développement économique étant assurée par le Comité national d'Expansion économique. Les limites de la région bruxelloise pourraient être fixées comme elles ont été définies dans la proposition de loi déposée au Sénat le 29 juin 1966 par MM. Terfve et consorts.

Art. 12.

1. - Remplacer le n° 1 par ce qui suit:

« 1. Les Conseils Economiques Régionaux disposent des pouvoirs d'initiatives et de décisions déterminés par les lois, et en particulier de ceux définis au point 2, 10, 2° et 4°, du présent article.

« En outre, les Conseils Economiques Régionaux ont une compétence générale d'avis et de recommandations en matière de planification et de développement économique. »

2. -- Tussen het tweede en het derde lid een nieuw lid invoegen, luidend als volgt:

« De samenstelling van de algemene directie en de benoeming van de leden ervan moeten door het Nationaal Comité voor Economische Expansie worden goedgekeurd. »

3. -- Het derde lid aanvullen met wat volgt:

« De leden van de gewestelijke directie worden aangevuld door de in hoofdstuk II van deze wet bepaalde Gewestelijke Economische Raden. »

VERANTWOORDING.

De bevoegdheden van het Planbureau moeten worden vastgesteld op grond van de rol die toebedeeld is aan het in artikel 5bis bepaald Nationaal Comité voor Economische Expansie.

Art. 8.

N° 3 vervangen door wat volgt:

« 3. Voor het gewest Brussel, waar de grenzen door een wet zullen worden vastgesteld, de Gewestelijke Economische Raad voor Brussel. »

Art., 10.

Paragraaf. 2 vervangen door wat volgt:

« De Gewestelijke Economische Raad voor Brussel is samengesteld uit :

- » 10 12 leden van de Wetgevende Kamers die tot het gewest Brussel behoren;
- » 2° 8 Provincieraadsleden die tot het gewest Brussel behoren;
- » 10 10 leden aangevuld door de representatieve organisaties van de industriële werkgemeenschappen, niet-industriële werkgemeenschappen en de middenstand;
- » 4° 12 leden aangevuld door de syndicale organisatie van werknemers.

» De wijze van verkiezing of aanduiding van de leden van de Gewestelijke Economische Raad voor Brussel, de duur van hun mandaat, de hernieuwing ervan of de vervanging van de leden worden geregeld overeenkomstig het bepaalde in § 1 van dit artikel. »

VERANTWOORDING.

In het vooruitzicht van de structuurwijziging van de Staat in een federalistische richting dient men de politieke en de economische streekgrenzen te doen samenvallen en moeten onderlinge bevoegdheidsverschillen vermeden worden; voor de harmonisatie van de programma's voor economische ontwikkeling wordt gezorgd door het Nationaal Comité voor Economische Expansie. De grenzen van het gewest Brussel zouden vastgesteld kunnen worden zoals bepaald in het wetsvoorstel dat op 29 juni 1966 in de Senaat werd ingediend door de heren Terfve e.a.

Art. 12.

1. - N° 1 vervangen door wat volgt:

« 1. De Gewestelijke Economische Raden beschikken over het bij de wetten, inzonderheid bij punt 2, 1°, 2° en 4°, van dit artikel, bepaalde initiatief- en beslissingsrecht,

» Bovendien bezitten de Gewestelijke Economische Raden een algemene bevoegdheid om de oorzaken te oerstreken en aanbevelingen te doen inzake planning en economische ontwikkeling.

2. -- Remplacer le n° 2 par ce qui suit :

« 2. Les trois Conseils Economiques Regionaux ont notamment pour mission:

» 1° d'élaborer le plan régional;

» 2° d'élire, à la représentation proportionnelle, les membres du Comité directeur de la Société régionale de développement et d'investissement dont il est question à l'article 14, d'orienter et de contrôler l'action de celle-ci;

» 3° d'élire leurs représentants au Comité national d'Expansion économique;

» 4° de déterminer:

» a) le ressort géographique des Sociétés de Développement provincial ou intercommunal;

» b) la répartition des crédits budgétaires qui concernent l'expansion économique régional et leur affectation;

» 5° de donner un avis préalable sur les projets et propositions de lois relatifs au développement régional et sur la détermination des régions de développement;

» 6° d'étudier les problèmes économiques, de recueillir toutes les informations ou rapports relatifs à l'exécution du volet du Plan qui les concerne. »

3. - Supprimer le n° 3.

JUSTIFICATION.

Il convient de donner aux Conseils Economiques Régionaux de véritables pouvoirs d'action et de décision en ce qui concerne le développement régional et la participation à l'élaboration et à la réalisation du plan national.

Chapitre III.

Modifier l'intitulé comme suit:

« Des Sociétés Régionales de Développement et d'investissement. »

Art. 14.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« Il est créé dans chaque région une Société Régionale de Développement et d'Investissement dont l'aire géographique coïncide avec celle du Conseil Economique Régional. Ce dernier élit le Comité directeur de ladite Société, en oriente et en contrôle l'action, conformément à l'article 12, 2°. La Société Régionale de Développement et d'Investissement a pour mission:

» 1° de développer la recherche et la promotion industrielle;

» 2° de susciter les initiatives industrielles et de procéder aux implantations industrielles publiques nécessaires à la réalisation du plein emploi régional, au développement harmonieux de la région et à l'aménagement du territoire;

» 3° d'engager auprès des organismes publics de crédit et d'investissement toutes opérations financières susceptibles de concourir à la réalisation des buts énoncés ci-avant, »

2. - N° 2 vervangen door wat volgt:

« 2. De drie Geroestelijke Economische Raden hebben met name tot opdracht:

» 1° het gevestigd plan uit te werken;

» 2° volgens het stelsel van de eenredige oortepentoor-diging de leden te verkiezen van het beheerscomité en van de Geioestelijke Ontoikkelinqs- en Investeringsmeetscheppi] waarvan spreke in artikel 11 • de werking van die meeschappij te richten en er toezicht op uit te oefenen.

» 3° hun oorteqencooördicrs in het Nationaal Comité voor Economische Expansie te uerkiezen:

» 1° te bepelen :

» a) het geografisch gebied van de provinciale of intercommunale ontwikkelingsmeetscheppiën;

» b) de verdeling en de eentoeiding van de bectotingskredieteti oor de geu)estelijke economische expensie:

» 5° een voorafgaand advies te geven oer de toetsontwerpen en ioetsooorsteiten betreffende de gewestelijke en ont-wikkeling en oet de bepaling van de ontwikkelingsnfe- u/esten:

» 6° de economische vreeqstukken te bestudeten en kennis te nemen van alle inlichtingen of versleqen m.b.t. de uitoeering van het deel van het Plan dat ze eenbelengt,

3. - N° 3 weglaten,

VERANTWOORDING.

Er dienen aan de Gewestelijke Economische Raden werkelijke actie- en besttssingsbevoegdheden te worden toegekend m.b.t. de streekont-wikkeling en de deelneming aan de uitwerking en de verwezenhijing van het nationaal plan.

Hoofdstuk III.

De hoofding vervangen door wat volgt:

« Ontwikkelinqs- en inoesteringsmaetscheppiën. »

Art. 14.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« In elke sireek iordt een Geivestelijke Ontoikkelinqs- en Investeringsmeetscheppi] opgericht, waarvan het geografisch kadet: semenoelt met dat van de Geioestelijke Economische raad. Deze leetste benoemt het directiecomiie van gemelde Meetschappij], en zorgt uoot de oriëntetle en de controle van haar activiteit, overeenkomstiq artikel 12, 2°, De Geioestelijke Ontiotkkelinqs- en Inuestetinqsmeetscheppi] heelt tot taak:

» 1° het onderzoek en de industriele promoile te beootderen:

» 2° de industriele initiatieven in de hand te werken en te zorgen voor de industriele overheidsvestiqingen die noodzakelijk zijn voor de oortoezenlikiq (7an de oollediq gewestelijke tetoerkstelling, de hermonietize ontoikkeling van de streek en de tuimtelijke orde-niq;

» 3° bij de openbare krediet- en inuesteringsinstellingen alle financiële operiies te vertichten. die de verwezenlijkiq van de hoqervermelde doeleinden in de hand werken. »

Article 14bis (nouveau).

Insérer un article 11bi5 (nouveau), rédigé comme suit:

« Les Sociétés Régionales de Développement et d'Investissement coordonnent l'activité des diverses Sociétés de développement provincial ou intercommunal créées à l'initiative d'une ou plusieurs provinces ou d'un groupe de communes de leur ressort. »

JUSTIFICATION.

Cet article a pour objet de doter les C.E.R. d'un instrument efficace pour réaliser la mission qui leur est confiée par notre amendement à l'article 12.

En outre, il convient de fixer les rapports entre le S.R.D.J. de chaque région et les sociétés de développement existant déjà au niveau intercommunal et provincial.

Art. 14bis [nietua],

Een artikel 14bi5 (nieuw) Invoeegen, luidend als volgt:

« De Getoestelljke Ontwikkelings- en Investetingsmeet-schappijen coördineren de ecticiteiten van de onderscheiden provinciële of intercommunale ontwikkelingsmeet-schappijen die opgericht zijn op het initiatief van een of meer ptouincies of van een groep van gemeenten die tot hun gebied behoren, »

VERANTWOORDING.

Dit artikel strekt ertoe de G.E.R. een doeltreffend instrument te bezorgen met het oog op de verwezenlijking van de taak die hun is opgedragen door ons amendement op artikel 12.

Daarenboven dienen de betrekkingen geregeld te worden tussen de G.O.J.M. in elke streek en de reeds op provinciaal of intercommunaal vlak bestaande ontwikkelingsmaatschappijen.

M. DRUMAUX.

M. LEVAUX.